

12300

FORM
BUSINESS

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. _____

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: SUGAYA, Kuniko

HOME ADDRESS: 914 Davie St., Vancouver, B. C.

REGISTRATION NUMBER 01071 SEX: female AGE: 19

OCCUPATION: Dressmaker

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: 1002 W. Georgia St., Vancouver, B. C. (Self)

MARRIED? no

NAME OF WIFE OR HUSBAND: _____

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: _____

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: _____

ADDRESS OF CHILDREN: _____

AGE OF CHILDREN: _____

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: _____

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) _____

4. TAXES (Amount and where payable) _____

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) _____

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) _____

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Living with Mother at 914 Davie St.,
Vancouver, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Landlord for dressmaking and cleaning
store at 1002 W. Georgia St., is Mr. A. B. Trites, 744 W. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: _____

Rent free. for house . Rent for store is \$25. per month.
Paid to date.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: _____

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) _____

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: _____

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____

(See back page)

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS:

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

~~Declarant states customers owe money but is not sure of the amounts.~~

~~Will send the Custodian list of name as soon as possible.~~

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

8. BANK ACCOUNTS: \$5. savings account Royal Bank of Canada, Davie & Granville Sts., Vancouver, B. C.

9. LIFE INSURANCE: \$800. Prudential Life Insurance Co., Vancouver, B. C. 20 yr. endowment. Benef. mother (Hatsu). Policy no. M-5-684-575. Premiums \$3.50 per month. Paid to date. Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

2. TRADE DEBTS:

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of August 1942.

(Signature) *Kuniko Sugaya*

Heta Hild
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

P.N. 575/43. 12230

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 1/6/43

Our File No. 12300

Full Name SUGAYA, Kuniko
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01071

Male - Female ☒
(check)

Age 20-11-22

Former Address 914 Navie St. Vancouver, B.C.

Date Evacuated Sept. 23/42 Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address ~~Shoan City, B.C.~~
280 Park St. Smith, Hamilton, Ont.

Married - Single ☒
(check)

Name of Wife -

Name of Husband -

Name of Mother Mia

File 2961
(TACHIAARA) HATU
01028

Name of Father Yasunori

File 2450
- 00290

Names of Children under 16 -

Requested by M.D. (98)

Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information Student

9517/12961/12300

October 4th, 1946.

Mrs. Hatai SUGAYA,
Reg. No. 01068,
c/o Mr. Shigematsu TOTOSAKI,
156 Augusta Avenue,
Toronto, Ontario.

Dear Madam:-

We wrote you on the 5th February last in respect to Shigematsu TOTOSAKI and advising that we had credited his account with the proceeds of the Fashion Cleaners. As we did not hear from you we assumed that you were not interested. He has again asked that we forward the funds to his credit here, and this we are now doing, sending them to him at 156 Augusta Avenue, Toronto, Ontario.

This letter is merely by way of information.

Yours truly,

BRE/DD.


B.R. Dusenbury,
Administration Department.

C o p y

9517/12300

September 30th, 1946

REGISTERED.

Mr. Shigematsu TOYOSAKI,
Reg. No. 00267,
156 Augusta Avenue,
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

We are in receipt of your letter of the 24th instant requesting that funds to your credit on our books be forwarded to you.

Preparatory to complying with your request we have reviewed your file and your affairs that have come under our control in order that we may make a brief report to you as is customary when remitting a remaining balance.

Your principal asset was the Equipment of the Fashion Cleaners at 1002 West Georgia Street, of which you claimed ownership. Your niece, Kuniko SUGAYA was associated with the business and in your behalf leased these chattels to a Mr. Pullan for 2 years from September 1st, 1942. You are aware that the revenue from this was used in the settlement of Life Insurance Premiums in her behalf and that of her father. These chattels were sold for \$575.00 in April 1945 and the proceeds credited to your joint account with Kuniko SUGAYA.

We are enclosing to you herewith a Statement of this joint account to August 1945 when the balance of \$521.24 was transferred to your personal account. Miss SUGAYA agreed to this arrangement. We are also enclosing a personal statement to date, showing a credit balance of \$516.52 for which amount we are attaching our cheque.

In the foregoing, and in previous reports and correspondence, it would appear that we have accounted for your interests coming under our control and shall be obliged if you will confirm same when acknowledging the enclosed cheque.

For your convenience in replying we enclose a self-addressed envelope.

Yours truly,

B.R. Dusenbury,
Administration Department.

BRD/DD.
Encs. 4.

9517/12300

September 15th, 1945.

Mr. Shigematsu TOYOSAKI,
Reg. No. 00267,
Popoff,
Slocan, B.C.

Dear Sir:-

This is to advise you that we have paid the following
Life Insurance Premiums:-

Miss Kuniko SAGAYA - Pol. #4.5684575 - September premium -	\$3.50
Yasunosuke SAGAYA - Pol. #393431675/6 - Premium 6 weeks to Sept. 30/45 -	\$7.80
Total	\$11.30

which amount we have charged to your account as per your authorization of
August 17th, 1945.

We are advising Miss Kuniko SAGAYA that she and her father will
require to look after future payments of premiums on these policies.

Yours truly,

BRE/DD.

B.R. Dusenbury,
Administration Department.

9517
12300

REGISTERED

May 25th, 1945.

Mr. Shigematsu TOYOSAKI,
Reg. No. 00267,
Slocan, B. C.

Dear Sir:-

You are aware that the Fashion Cleaners' equipment has been rented at \$10.00 per month since September 1st, 1942, and that the monthly rental has been paid against the following policies.

Miss Kuniko Sugaya.....# M5684575
Mr. Yasunosuke Sugaya.....# 393431675/6

The September 1942 rent was paid to this office and credited to the joint account of yourself and Miss Kuniko Sugaya but all subsequent rents have been paid direct to the Prudential Insurance Company, the period covered being October 1942 to April 1945.

In accordance with the Government's policy of liquidation, the equipment has now been sold for the sum of \$575.00 being considerably in excess of a valuation made by an independent and qualified appraiser. As a result of this and the previous transactions, your account now stands as follows.

Rent September 1942.....	\$ 10.00
Less: Collection fee.....	.50
	9.50
Purchase unexpired licence.....	5.00
	14.50
Less: Legal fees signing hire agreement.....	8.50
	6.00
Sale of equipment March 21st.....	\$575.00
Less: Refund of rent paid March	
21st - March 31st.....	\$ 3.00
Valuation of equipment.....	5.00
Advertising.....	15.66
	23.66
	551.34
	<u>\$557.34</u>

MEMORANDUM

File Nos.: 9517
12300

May 25th, 1945.

To: Accounts

From: Mr. Green

Re: Shigematsu TOYOSAKI
Miss Kuniko SUGAYA

You have now in the joint account of the above, the sum of \$547.34 mainly derived from the liquidation of the Fashion Cleaners. Prior to evacuation, monthly rents were collected by Messrs. H. D. Campbell and paid to the Prudential Insurance Company against policies as per the attached receipt books. Details are as follows.

Miss Kuniko SUGAYA, file 12300, Policy No. W5684575,
Monthly Premium \$3.50
Mr. Yasunosuke Sugaya, file 7450, Policy No. 393431675/6,
Weekly premium \$1.30 or \$6.50 every five weeks.

Would you kindly prepare a cheque payable to the Prudential Insurance Co. on or about the third or fourth of each month in the amount of \$3.50 to meet the first premium and either \$6.50 or \$5.20 to keep the second premium paid up to date a month in advance. The cheque and attached receipt books can then be handed to the Prudential representative who will call for them and return them duly receipted.

RFG:IF

May 1st, 1945

MEMORANDUM RE CHATTELS

FILE NOS: 12300 and 9517
NAME: Miss Kuniko SUGAYA and Shigematsu TOYOSAKI
ADVERTISED: February 26th and 27th, 1945.
VALUATION BY APPRAISER: \$461.00
AMOUNT OF BID: \$575.00
APPROVED BY ADVISORY COMMITTEE: April 13, 1945
AMOUNT RECEIVED BY CUSTODIAN: \$575.00
NAME OF PURCHASER: Barney Pullan

K. F. WRIGHT

KWW/JF
Attach. 3

April 10th, 1945.

MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

FILE NO: 12300
9517

NAME: Miss Kuniko SUGAYA
Mr. Shigematsu TOYOSAKI

DATE ADVERTISED: February 26th and 27th, 1945.
(or other information)

APPRAISER'S NAME: O. J. Henry Co.

VALUATION: \$461.00

PURCHASE PRICE: \$575.00

COMMITTEE'S APPROVAL:

April 13/45

PURCHASER'S FULL NAME: Barney Pullan

ADDRESS: 1004 West Georgia Street,
Vancouver, B. C.

OCCUPATION: Presser

BILL OF SALE REQUIRED:
(state if purchase
price already paid or
arrangements made)

* YES

~~NO~~

ENCUMBRANCES, IF ANY:

LIST OF CHATTELS SOLD:

1 National pressing machine,
Model 12W0, Serial No. 7W 40483
1 Gas boiler - with gas pipes, water
pipes
1 Show case - 4 glass sliding doors
1 Working table 68 x 33
1 Counter - 7 drawers, 2 sliding doors
24 x 58
2 Mirrors - 44 x 53, 30 x 78 in frame
1 Hotpoint iron - Cat F 18, 575 W 115 V
Canadian General Electric Co. Ltd.
H.B. P.C. App. No. 336 - Toronto.
1 Sleeve stretcher
1 Roll wrapping paper (used)
1 Cone string (used)

2 Spool racks
1 Bucket
2 Rubber stamps
2 Scissors
1 Brass lamp stand
1 Dustpan
2 Pipes for hanger
2 Ironing boards (1 sleeve
and 1 big)

File No. 6825, 12200
9727, 11191

20th March, 1945.

MEMORANDUM

TO: MR. F.G. SHEARS

FROM: MR. E.V. WRIGHT

Re: 'Cleaning and Pressing Equipment
for Sale by Tender', with tenders
closing March 19th at 12 O'clock
noon

The following tenders were opened in the office of Mr. Shears this afternoon and present were Mr. Shears, Mr. Green and the writer.

PANEL A

Tenderer	Amount	Amount	Valuation	Remarks
George Kobornick &	\$400.00	\$40.00 (Cert. Gk)	\$386.70	Reject

If tender not accepted, Mr. Kobornick wishes to offer the same amount for Parcel 'C'.

R.C. Messenger on behalf of Roy Mah - tenant on premises	\$775.00	\$73.50 (Gk)		Accept
--	----------	--------------	--	--------

PANEL B

R.C. Messenger on behalf of Barney Pullan - tenant on premises	\$575.00	\$57.50 (Cert. Gk)	\$461.00	Accept
--	----------	--------------------	----------	--------

PANEL C

Norman S. Leardt	\$500.00 Not clear	\$50.00 (Cert. Gk)	\$517.10	Reject
------------------	-----------------------	--------------------	----------	--------

George Kobornick &	\$400.00	\$40.00 (Cert. Gk)		Reject
--------------------	----------	--------------------	--	--------

Soto Lin - tenant on premises	\$405.00	\$73.00 (Cert. Gk)		Accept
----------------------------------	----------	--------------------	--	--------

Green to obtain valuation of furniture

Mr. Lin also bids \$100.00 for furniture now at the back of premises at 2163
Hastings Street West (\$70.00 cheque includes deposit on furniture).

"F.G.S."

Cheques have been handed to the Accounting Department
for safe-keeping.

E.V. WRIGHT

KW/DO

RICHARD C. MESSENGER

BUSINESS CONSULTANT

OFFICE PACIFIC 1357

RESIDENCE MARINE 2889

812 STANDARD BANK BUILDING

810 WEST HASTINGS STREET

VANCOUVER, B. C.

March 14, 1945.

Your Files Nos. 12300 & 9517:

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

575.
57.
517.

Ans'd 2 1/3

Attention Mr. F. G. Shears:

Dear Sirs:

Re- Pressing Equipment for sale by
tender - "Parcel B".

Under date of the 26th of February, 1945, you advertised for sale by tender the equipment and fixtures of the Fashion Cleaners at 1004 West Georgia Street. These fixtures and equipment, by virtue of a Chattel Hire Agreement between the Secretary of State of Canada and Barney Pullan on the 31st day of August, 1942, are leased to the said Barney Pullan. The Chattel Hire Agreement has now expired and Mr. Pullan is now a month to month lessee of the said equipment.

Mr. Pullan is desirous of purchasing this equipment and has authorized me to offer you the sum of \$575.00. In support of this offer I am enclosing herewith, as required by your advertisement, his certified cheque in amount of \$57.50.

In making this offer which I believe to be a fair one, I wish to draw your attention to the fact that the tenancy of the premises on which the said equipment is situate, belongs to my client Mr. Pullan, and that the purchase of these fixtures, etc., by anyone else will entail the removal thereof from the said premises, on due notice being given of the termination of the leasing arrangement.

I would also like to draw your attention to the fact that Mr. Pullan has paid to you, on behalf of the Japanese Owner, an amount of over \$300.00 in rentals for this equipment, and has repaired and maintained the same at considerable expense during that period. While I consider that Mr. Pullan's offer should be in excess of any appraisal value of the equipment for removal from the premises, it is possible that offers might be made in excess of this amount for the reasons - First, that the tenderer is under the impression that he is acquiring the location with the equipment, which is definitely not the case, or Secondly, a freak offer from persons not properly informed

Advertisement appearing in the Vancouver
Daily Province on February 26th, 1945 and
the Vancouver Sun on February 27th, 1945.

File No. 12300

P-31-2-13
**CLEANING AND PRESSING EQUIPMENT
FOR SALE BY TENDER**

The Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian under the provisions of the previous Regulations Respecting Trading with the Enemy, offers for sale by public tender such interests as are listed in the following equipment:

Parcel A: Industrial Pressing Machine, Cash Register, Electric Sewing Machine, and Sewer.

Parcel B: Industrial Pressing Machine, Sewing Machine, etc.

Parcel C: Industrial Pressing Machine, Sewing Machine, Sewer, and Sewer.

Tenders for the above parcels should be addressed to the undersigned at the "Office for Cleaning and Pressing Equipment" up to noon on the 28th day of March, 1945, and will be received upon the following terms and conditions:

1. Separate tenders must be made for each parcel.
2. A verified cheque payable to the order of The Secretary of State as Custodian for ten per cent. (10%) of the amount offered must accompany each tender. The deposit will be forfeited as liquidated damages if the tender is accepted and not completed by the purchaser immediately upon his being required to do so by the Custodian.
3. The assets are offered for sale without any warranty whatsoever on the part of the Custodian as to quantity, condition or state of repair.
4. Neither the highest nor any tender will necessarily be accepted.

Cheques in respect of unaccepted bids will be returned in due course. Arrangements for inspection of the above parcels will be made by the undersigned.

DATED at VANCOUVER, B.C. this 26th day of February, 1945.

THE CUSTODIAN,
800 Royal Bank Building,
678 West Hastings Street,
VANCOUVER, B.C.

MEMORANDUM

File Nos.: 8615
12300
9517
11191

February 19th, 1945.

To: Mr. Wright

From: Mr. Green

Re: Dry Cleaning Equipment for Sale.

Further to my memorandum of October 28th and your notes at the foot, copy of which is attached herewith for easy reference, I now have the following to report.

(1) Kyomatsu HORI, Daimen Cleaners, 1001 Daimen. Mr. Durkee has agreed to sell this equipment to Messrs. Campbell Brothers with the exception of an electric sewing machine which they did not want and which will be disposed of at auction, thereby clearing up this case.

(2) Shoichiro SANADA, Popular Cleaners. Since this is a complete unit in itself, Mr. Durkee ruled that in accordance with the Custodian's policy, it must be advertised for sale by tender. Will you accordingly please prepare an advertisement calling for tenders. The equipment is situated at 730 Davis St., and is itemized in the enclosure to O. J. Henry Company's letter of October 6th, 1944. There is no real estate involved and this should, please, be made clear in the advertisement. It would probably be sufficient to describe it in the advertisement as "Equipment of cleaning business including Hoffman pressing machine complete, cash register, electric sewing machine and sundries."

(3) Kuniko SUGAYA and Shigematsu TOTOSAKI, Fashion Cleaners, 1007 E. Beckley. The position is similar to the above appraisal being attached to the O. J. Henry Company's letter of October 7th, 1944. The advertisement here might read "Equipment of cleaning business including the National pressing machine complete, showcase, counter etc. etc."

(4) Finally, Kiyomi YANO, Diamond Cleaners, 2163 E. Hastings St. This could be offered for sale at the same time and the advertisement might read somewhat as follows. "Hat and clothes cleaners' equipment complete including two Hoffman pressing machines, sewing machine, showcases and sundries."

Arrangements to inspect should be made with this office and when the advertisement is complete, I will advise all

EQUIPMENT OF FASHION CLEANERS -- 1002 GEORGIA ST. W.

1 National pressing machine, Model 4280, Serial No. 7W 40483
1 Gas boiler - with gas pipes, water pipes
1 Safety valve
1 Show case - 4 glass sliding doors, 104 x 33 x 80
1 Working table - 68 x 33
1 Counter - 7 drawers, 2 sliding doors, 24 x 58
2 Mirrors - 44 x 53 30 x 78 in frame
1 Hotpoint iron. Cat F 18, 575 W 115 V, Canadian General Electric
Co. Ltd. - H.E. P.C. App. No. 336 - Toronto,
Canada.
1 Ironing cord
3 Shoulder pads
1 Spotting brush
1 Paddler
2 Ironing boards (1 sleeve and 1 big)
1 Sleeve stretcher
1 12" ruler
2 Tape measures
1 Roll wrapping paper (used)
1 Cone string (used)
2 Spool racks
1 Bucket
1 Broom
1 Whisk
1 Sofa (? couch moved to storage)
4 Display cards
500 Check cards
2 Rubber stamps
1 Waste paper basket
2 Union Jack flags
2 Scissors
1 Brass lamp stand
1 Model (ladies)
1 Hop
1 Grease gun
1 Dustpan
1 Ironing table
2 Pipes for hanger
1 Pipe wrench 14"
1 Sewing Machine Table (no head)

EVACUATION SECTION

Rec'd SEP 14 1944

File No. 9517 & 12300

Ans. *✓*

Referred *Milsom*

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE
PACIFIC 1357

September 13, 1944.

Your File No. 9517 & 12300

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. G. D. Milsom:

Dear Sirs:

This is to acknowledge receipt of your letter of the 8th inst., advising me that the Hire Agreement between the Secretary of State of Canada and Barney Pullan expired on the 1st inst. In accordance with your instructions I am continuing to collect the rental on a month-to-month basis.

With regard to the disposition of the chattels of this retail Dry Cleaning and Pressing establishment, I would like to suggest that, in view of the fact that Mr. Pullan has a lucrative business established on the premises at 1004 West Georgia Street, leasing rights to which belong to him, he would probably be prepared to pay more for the chattels than if they were removed and disposed of individually at auction.

From my conversation with Mr. Pullan, if these chattels are removed he will simply buy substitute ones and carry on the business, which would involve him in a certain amount of disruption to his business and disconnection and connection charges for the new equipment. I therefore suggest that you instruct me to have the O. J. Henry Co., or some other firm handling used pressing and cleaning equipment, make a valuation of the chattels, the main items of which have a ceiling price, and permit Mr. Pullan to make an offer to you for their purchase. There is no doubt in my mind that this will definitely be to the advantage of the Japanese owner.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per *H. D. Campbell*

RCM:JM

13th October, 1942

MEMORANDUM

To: Mr. E. W. Stephenson

From: Mr. Moore

Re: Shigenobu KUROKAWA and
His Wife KIKUO KUROKAWA

Will you please sign the attached documents.

This is a Hire Agreement between the Secretary of State and Shigenobu KUROKAWA covering a pressing and sewing business known as the "Fashion Cleaners" operating at 1234 West Georgia Street.

The business is carried on in rented premises.

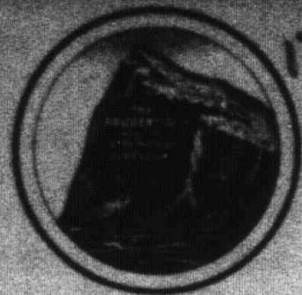
Arrangements were made for the equipment and furniture by the wife, Mrs. Kikuo KUROKAWA (file #12345) and agreed to by the husband, Mr. Shigenobu KUROKAWA (file #12345).

The lease is for a period of two years at a monthly rental of \$10.00. The initial payment called for under the agreement has been paid.

The hiree is required to keep the property insured and a fire insurance policy for \$1,000.00 with the Royal Plate Glass & General Insurance Co. has been written in the name of the Secretary of State.

Do you consider initialling the Schedule of the furniture, chattels etc. is sufficient?

WMS/vms



1270
The Prudential

INSURANCE COMPANY OF AMERICA

TELEPHONE
CONNECTION

CAN.

HOME OFFICE: NEWARK, N. J.

WILLIAM MANN, C. L. U., SUPERINTENDENT

810 HASTINGS STREET, WEST, ROOM 1412, STANDARD BANK BUILDING
VANCOUVER, B. C.

IN RE
Sugaya Insurance
Pols. 393431675-6
M5684575

Your Letter, September 18

September 24, 1942.

Mr. F. G. Shears,
Assistant Manager,
Department of the Secretary of State,
Vancouver, B. C.

OFFICE OF THE CUSTOMS
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 25 1942

Dear Sir:

In reply to your letter of the above date, we wish to advise that the weekly premium on policy 383431675 is \$.70 and the premium on policy 393431676 is \$.60 a week. The date of last payment on these policies is October 12, 1942.

The monthly premium on policy M5684575 is \$3.50. This policy is paid up to August 1942.

It is understood that the Insured has agreed that \$10.00 will be paid into this office which will be credited to the premiums on these policies on or about the first of each month.

Yours truly,

Acting Superintendent.

LB

RE - SUGAYA, Miss KUNIKO.

SHIGEMATSU TOYOSAKI,

1002 West Georgia Street, Vancouver, B. C. - 01071

"Fashion Cleaners"

YOUR FILE NO. 12300 & 9517.

1. I have investigated the situation as outlined in Mr. Alexander's letter of the 22nd inst., and in a subsequent telephone call from Mr. Shears.
2. This Pressing and Dressmaking establishment, known as the "Fashion Cleaners" is actually owned by Shigematsu Toyosaki who is evacuated. He is the Uncle of Miss Kuniko Sugaya who was, up to the present, operating the establishment and who, I understand, has made a Declaration to your Office including the equipment of this property, a copy of which "JP" form has now been received by myself.
3. There was a point raised by Mr. Shears with regard to an amount of approximately \$600.00 owing by Toyosaki to Miss Sugaya's Mother. I have ascertained that this is simply a personal loan and has no connection with Toyosaki's ownership of the business. I have the City License for the business on hand in his name, and Miss Sugaya has confirmed this situation. The whole matter is within the family and the proposed distribution of the rental proceeds which will arise from this situation has been mutually agreed on by the Uncle, Toyosaki, Miss Sugaya and her Mother.
4. When investigating the situation, I found that Miss Sugaya was preparing to enter into a Rental Agreement with Mr. Barney Pullan, of 747 East 25th Avenue, who previously owned and operated a large Wholesale Dry Cleaning establishment which he had just sold. There is apparently no reason for this Agreement not being completed. I have advised Mr. Pullan that The Secretary of State of Canada, on behalf of Shigematsu Toyosaki, was prepared to do so on the usual two year lease for the monthly rental of \$10.00 agreed to by himself and Miss Sugaya, on behalf of her Uncle, Toyosaki. I am enclosing a copy of my letter to him herewith, on which he has acknowledged receipt of same and agreed to the arrangements as outlined therein.
5. I have instructed the Solicitor, Mr. J. A. MacLennan, to draw up a Hire Agreement covering these chattels which is to be signed on Monday, the 31st of August, at his Office by Mr. Pullan and will then be forwarded to your Office for Mr. McPherson's signature in his official capacity.
6. I had an inventory of the chattels made, copies of which were initialed by both parties, one of which copies is enclosed herewith. This list of equipment and fixtures will, of course, be incorporated in the Hire Agreement.
7. Miss Sugaya has requested that the \$10.00 monthly rental be applied as follows: Both she and her Father, Yasunosuke Sugaya, have Insurance Policies with the Prudential Insurance Company as follows:-

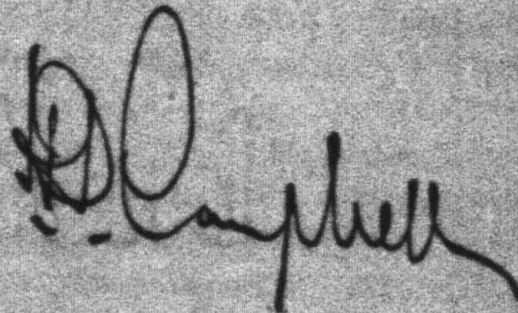
Kuniko Sugaya, No. M-5684575 - \$350.00, Premium \$3.50

Yasunosuke Sugaya, Nos. 292431675/6 - \$650.00, Premium \$6.50

Re- Sugaya, Miss Kuniko
Shigematsu Toyosaki.

The total monthly premiums of these, it will be noted, amounts to the \$10.00 monthly rental which will be collected. She advises me that this arrangement is satisfactory to Shigematsu Toyosaki and requests that your Office write him, asking for his confirmation of these instructions for the disbursement of the rental of the chattels. I find I have not on file Toyosaki's evacuated address but will obtain same and advise you of it when forwarding the lease which is being prepared.

8. I understand that the articles covered by this Hire Agreement are all the property declared and on receipt of my subsequent report, and the completion of the Hire Agreement by Mr. McPherson, our respective files in this case can be closed.



August 28, 1942.

